

**Dodatek č. 4**  
**k Rámcové kupní smlouvě na dodávky dříví č. 2020/P/99/2112011**  
**(dále též „rámcová kupní smlouva“)**

**Vertragsnachtrag Nr. 4**  
**zum Rahmenkaufvertrag zu Holzlieferungen Nr. 2020/P/99/2112011**

**Smluvní strany (Vertragsparteien)**

<b>Prodávající (Verkäufer):</b> se sídlem (mit Sitz in):	<b>Lesy České republiky, s.p.</b> Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové
zápis v obchodním rejstříku: (Eintrag im Handelsregister beim)	u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540
zastoupený (vertreten durch):	Ing. Petrem Urbanem, obchodním ředitelem, na základě pověření ze dne 3. 12. 2019
IČO (IdNr.):	421 96 451
DIČ (USt-IdNr.):	CZ42196451
bankovní spojení (Bankverbindung):	Česká spořitelna, a.s., č. účtu: 8277872/0800

(dále jako „**prodávající**“) (im Folgenden „**Verkäufer**“ genannt)

**a**  
**und**

<b>Kupující (Käufer):</b> se sídlem (mit Sitz in):	<b>Mayr-Melnhof Holz Leoben GmbH</b> Turmgasse 67, 8700 Leoben, Österreich
zápis v obchodním rejstříku: (Eintrag im Handelsregister beim)	Eintrag im Handelsregister beim: Landesgericht Leoben, FirmenbuchNr.: FN 147137 d
zastoupený (vertreten durch):	DI Dr. Reinhard Zörmpfenning, jednatelem (Geschäftsführer) DI (FH) Franz Schwarzauger, MBA, výkonným ředitelem (Geschäftsführender Direktor),
IČO (IdNr.):	
DIČ (USt-IdNr.):	ATU 41294201
bankovní spojení (Bankverbindung):	IBAN: AT56 1100 0009 1350 7000 BIC: BKAUATWW

(dále jako „**kupující**“) (im Folgenden „**Käufer**“ genannt)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku dodatek následujícího znění:  
Beide Vertragsparteien am Tag, Monat und Jahr unten schließen den folgenden Vertragsnachtrag ab:

**I.**

V souladu s čl. I. a čl. II. rámcové kupní smlouvy:  
In Übereinstimmung mit Artikel Nr. I., Artikel Nr. II., des Rahmenkaufvertrags:

- **Množství dříví pro 2.Q 2021:** ████████ m<sup>3</sup>  
**Gelieferte Holzmenge im 2. Quartal 2021:** ████████ m<sup>3</sup>
- Specifikace dříví (Holzspezifikation):  
Jehličnatá pilařská kulatina – smrk/**Nadelsägerundholz – Fichte**  
Kvalita (Qualität): III. tř. A/B/C, Cx/KH, Br/D  
**Kvalita (Qualität) III. tř. A/B/C maximálně 40 % z kvartálního dodaného množství (max bis zum 40 % Anteil von der gelieferten Menge im 2. Quartal)**

**Dodávané dříví nesmí být barevně ošetřeno. Geliefertes Holz darf nicht mit der Farbe behandelt.**

Délky (Längen): cílová délka 4 m, Ziellänge 4 m

Min. čep (Zopf): 15 cm b.k. (ohne Rinde)

Cílová tloušťka (Zielstärke): 2a – 4b

Nadměrek: 2 % délky, Übermaß: 2 % der Länge

- Způsob dodání: Území: vagónové dodávky z OŘ Vysočina (Nové Město na Moravě, Ledec n. S.), OŘ Východní Čechy - jižní část (Nasavrky), OŘ Severní Čechy (Litoměřice)  
Einzugsgebiet der Holzlieferungen: Regionaldirektorat Vysočina (Nové Město na Moravě, Ledec n. S.), Regionaldirektorat Ostböhmen - Süd (Nasavrky), Regionaldirektorat Nordböhmen (Litoměřice)
- Způsob převjímký: elektronická.  
Übernahmeart: elektronisch.
- Povinnost prodávajícího dodat dříví je splněna naložením dříví na dopravní prostředek v paritě prodeje dříví (vagón).  
Die Pflicht des Verkäufers das Holz zu liefern ist durch die Verladung auf Transportmittel (Waggons) erfüllt.

## II.

V souladu s čl. I., čl. V. a čl. VI. rámcové kupní smlouvy:

In Übereinstimmung mit Artikel Nr. I., Artikel Nr. V., Artikel Nr. VI., des Rahmenkaufvertrags:

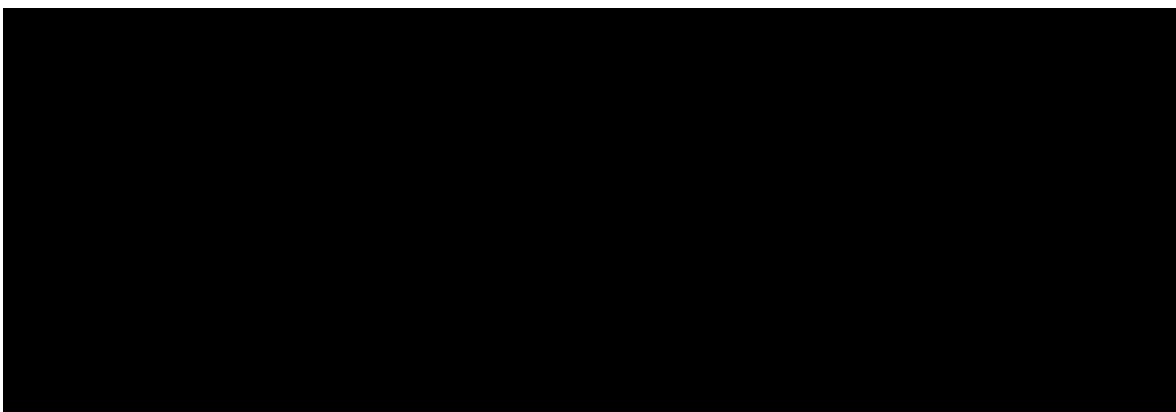
1. Parita prodejní ceny - FCA naloženo na vagóně:  
Parität des Holzpreises – FCA Waggonverladen:

**Minimální nakládka gigawood-vagónů je ■■■ m<sup>3</sup>, Roos vagónů ■■■ m<sup>3</sup>.**

**Minimale Auslastung von Gigawoods -Waggons ist ■■■ m<sup>3</sup>, Roos Waggons ■■■ m<sup>3</sup>.**

Ceny podle tloušťkových stupňů a kvalit v EUR/m<sup>3</sup> bez DPH:

Preise nach den Stärkeklassen und der Qualität in EUR /m<sup>3</sup> ohne MwSt:



\* IF – vlákna (Faserholz), SP – podíl kovu (Splitholz)

2. Podmínky fakturace: dle rámcové kupní smlouvy.

Bedingungen der Fakturierung: nach dem Rahmenkaufvertrag

3. Dřevina jedle - srážka ■■■ EUR/m<sup>3</sup> bez DPH.


Bei der Tanne Abschlag ■■■ EUR/m<sup>3</sup> ohne MwSt.

Sortimente jiných délek než 4 m budou zařazeny do ceny vlákniny.

Sortimente anderen Längen als 4 m werden ins Faserholzpreis eingestuft.

## III.

1. Tento dodatek se uzavírá na dobu určitou, a to od **1. 4. 2021 do 30. 6. 2021**.  
Dieser Vertragsnachtrag wird für einen begrenzten Zeitraum vom **1. 4. 2021 bis zum 30. 6. 2021** geschlossen.
2. Tento dodatek je vyhotoven v počtu dvou stejnopisů, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.  
Dieser Vertragsnachtrag besteht aus zwei Ausfertigungen, von denen jede Vertragspartei erhält eine Ausfertigung.

V Hradci Králové, dne.....*6.4.2021*.....In Leoben, den.....*16.5.2021*.....  
**Lesy České republiky, s.p.**  
Ing. Petr Urban  
obchodní ředitel  
(Geschäftsdirektor)**Mayr-Melnhof Holz Leoben GmbH**  
DI Dr. Reinhard Zörnpfenning    DI (FH) Franz Schwarzauger; MBA  
jednatel (Geschäftsführer)    Leitung Rundholzeinkauf